

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

As individuals go through treatment for their cancer they sometimes experience different symptoms and side effects. For each question, please select the one response that best describes your experiences over the past 7 days...

വ്യക്തികൾ തങ്ങളുടെ കാൻസറിനുള്ള (അർബുദം) ചികിത്സയിലൂടെ കടന്നുപോകുമ്പോൾ ചിലപ്പോൾ വ്യത്യസ്തമായ രോഗലക്ഷണങ്ങളും പാർശ്വഫലങ്ങളും അനുഭവിക്കുന്നു. ഓരോ ചോദ്യത്തിനും, കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിലെ നിങ്ങളുടെ അനുഭവങ്ങളെ ഏറ്റവും മികച്ച രീതിയിൽ വിവരിക്കുന്ന ഒരു പ്രതികരണം ദയവായി തിരഞ്ഞെടുക്കുക...

1. PRO-CTCAE® Symptom Term: Dry mouth				
വായിലെ വരൾച്ച				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വായിലെ വരൾച്ചയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

2. PRO-CTCAE® Symptom Term: Difficulty swallowing				
ഭക്ഷണം ഇറക്കാനുള്ള ബുദ്ധിമുട്ട്				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഭക്ഷണം ഇറക്കാനുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

3. PRO-CTCAE® Symptom Term: Mouth/throat sores				
വായിലെ/ തൊണ്ടയിലെ പൂണ്ണ്				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വായിലെ അല്ലെങ്കിൽ തൊണ്ടയിലെ പൂണ്ണിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ വായിലെ അല്ലെങ്കിൽ തൊണ്ടയിലെ പൂണ്ണ് എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

4. PRO-CTCAE® Symptom Term: Cracking at the corners of the mouth (cheilosis/cheilitis)				
വായുടെ കോണുകളിലെ വിണ്ടുപൊട്ടൽ (കീലോസിസ് /കീലൈറ്റിസ്)				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വായുടെ കോണുകളിലെ ചർമ്മം വിണ്ടുപൊട്ടുന്നതിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

5. PRO-CTCAE® Symptom Term: Voice quality changes	
ശബ്ദത്തിന്റെ സ്വാഭാവികതയിൽ വരുന്ന മാറ്റങ്ങൾ	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ശബ്ദത്തിൽ മാറ്റങ്ങൾ എന്തെങ്കിലും ഉണ്ടായിരുന്നോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

6. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hoarseness				
തൊണ്ടയടപ്പ്				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ തൊണ്ടയടപ്പിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

7. PRO-CTCAE® Symptom Term: Taste changes				
രുചിയിലെ മാറ്റങ്ങൾ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഭക്ഷണം അല്ലെങ്കിൽ പാനീയം രുചിക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രശ്നങ്ങളുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

8. PRO-CTCAE® Symptom Term: Decreased appetite				
വിശപ്പില്ലായ്മ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വിശപ്പില്ലായ്മയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ വിശപ്പില്ലായ്മ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

9. PRO-CTCAE® Symptom Term: Nausea				
മനംപിരട്ടൽ (ഓക്കാനം)				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് മനംപിരട്ടൽ (ഓക്കാനം) അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ മനംപിരട്ടലിന്റെ (ഓക്കാനം) തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

10. PRO-CTCAE® Symptom Term: Vomiting				
ഛർദ്ദി				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് ഛർദ്ദി ഉണ്ടായിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഛർദ്ദിയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

11. PRO-CTCAE® Symptom Term: Heartburn				
നെഞ്ചെരിച്ചിൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് നെഞ്ചെരിച്ചിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ നെഞ്ചെരിച്ചിലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

12. PRO-CTCAE® Symptom Term: Gas	
വായുക്ഷോഭം	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് അമിതമായ കീഴ്വായു ശല്യം (ആന്ത്രവായു) ഉണ്ടായിരുന്നോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

13. PRO-CTCAE® Symptom Term: Bloating				
വീർക്കൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ വയറു (ഉദരം) വീർക്കൽ ഉണ്ടായിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വയറു (ഉദരം) വീർക്കലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

14. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hiccups				
എക്കിൾ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് എക്കിൾ അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ എക്കിളിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

15. PRO-CTCAE® Symptom Term: Constipation				
മലബന്ധം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ മലബന്ധത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

16. PRO-CTCAE® Symptom Term: Diarrhea				
അതിസാരം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ മലം അയഞ്ഞു പോകൽ അല്ലെങ്കിൽ വെള്ളം പോലെ പോകൽ (അതിസാരം/വയറിളക്കം) ഉണ്ടായി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

17. PRO-CTCAE® Symptom Term: Abdominal pain				
വയറുവേദന				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് വയറ്റിൽ (ഉദര ഭാഗത്ത്) വേദന അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വയറ്റിലെ (ഉദര ഭാഗത്തെ) വേദനയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വയറ്റിലെ (ഉദര ഭാഗത്തെ) വേദന നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

18. PRO-CTCAE® Symptom Term: Fecal incontinence				
മലവിസർജ്ജനം നിയന്ത്രിക്കാനുള്ള കഴിവില്ലായ്മ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് മലവിസർജ്ജനം നിയന്ത്രിക്കാനാകാതെ വന്നു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, മലവിസർജ്ജനം നിയന്ത്രിക്കാനാകാതെ വന്ന സന്ദർഭങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

19. PRO-CTCAE® Symptom Term: Shortness of breath				
ശ്വാസം മുട്ടൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ശ്വാസം മുട്ടലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ നിങ്ങളുടെ ശ്വാസം മുട്ടൽ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

20. PRO-CTCAE® Symptom Term: Cough				
ചുമ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ചുമയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ നിങ്ങളുടെ ചുമ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

21. PRO-CTCAE® Symptom Term: Wheezing				
വലിവ്				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വലിവിന്റെ ശ്വാസമെടുക്കുമ്പോൾ നെഞ്ചിനകത്ത് വിസിൽ ശബ്ദം തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി

22. PRO-CTCAE® Symptom Term: Swelling				
വീക്കം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് കൈയിൽ അല്ലെങ്കിൽ കാലിൽ വീക്കം അനുഭവപ്പെട്ടു?				
0 ഒരിക്കലുമില്ല	0 അപൂർവ്വമായി	0 ചിലപ്പോഴൊക്കെ	0 കൂടെക്കൂടെ	0 ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ കൈയിലെ അല്ലെങ്കിൽ കാലിലെ വീക്കത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ കൈയിലെ അല്ലെങ്കിൽ കാലിലെ വീക്കം എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

23. PRO-CTCAE® Symptom Term: Heart palpitations				
കഠിനമോ വേഗമേറിയതോ ആയ നെഞ്ചിടിപ്പ് (പാൽപിറ്റേഷൻ)				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ എത്ര മാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് കഠിനമോ വേഗമേറിയതോ ആയ നെഞ്ചിടിപ്പ് (പാൽപിറ്റേഷൻ) അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ കഠിനവും അമിത വേഗത്തിൽ ഉള്ളതുമായ ഹൃദയമിടിപ്പിന്റെ (പാൽപിറ്റേഷൻ) തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

24. PRO-CTCAE® Symptom Term: Rash	
തിണർപ്പ്	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ശരീരത്തിൽ തിണർപ്പ് ഉണ്ടായോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

25. PRO-CTCAE® Symptom Term: Skin dryness				
ചർമ്മം വരളൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വരണ്ട ചർമ്മത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

26. PRO-CTCAE® Symptom Term: Acne				
കാര/ മുഖക്കുരു				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ മുഖക്കുരു അല്ലെങ്കിൽ മുഖത്തെയോ നെഞ്ചിലെയോ കുരുക്കളുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

27. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hair loss				
മുടി കൊഴിച്ചിൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് മുടികൊഴിച്ചിൽ ഉണ്ടായിരുന്നോ?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

28. PRO-CTCAE® Symptom Term: Itching				
ചൊറിച്ചിൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ചർമ്മത്തിലെ ചൊറിച്ചിലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

29. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hives	
ഹൈവ്സ്	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്ക് ശരീരത്തിൽ ഹൈവ്സ് (തൊലിപ്പുറത്തെ ചൊറിച്ചിലുള്ള ചുവന്ന തടിപ്പുകൾ) ഉണ്ടായിരുന്നോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

30. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hand-foot syndrome				
ഹാൻഡ്-ഫൂട്ട് സിൻഡ്രോം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഹാൻഡ്-ഫൂട്ട് സിൻഡ്രോമിന്റെ (വിണ്ടുകീറലിനോ, പുറംതൊലി പൊളിഞ്ഞുവരുന്നതിനോ, ചർമ്മം ചുവക്കലിനോ അല്ലെങ്കിൽ വേദനയ്ക്കോ കാരണമായേക്കാവുന്ന കൈകളിലോ കാൽപാദങ്ങളിലോ ഉള്ള തിണർപ്പ്) തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

31. PRO-CTCAE® Symptom Term: Nail loss	
നഖങ്ങൾ കൊഴിയൽ	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഏതെങ്കിലും കൈനഖങ്ങളോ കാൽനഖങ്ങളോ കൊഴിഞ്ഞുപോയോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

32. PRO-CTCAE® Symptom Term: Nail ridging

നഖങ്ങളിൽ ലംബമായ നേരിയ വരമ്പുകൾ രൂപപ്പെടൽ

a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് കൈനഖങ്ങളിലോ കാൽനഖങ്ങളിലോ ലംബമായ നേരിയ വരമ്പുകളോ പൊന്തലുകളോ ഉണ്ടായിരുന്നോ?

ഉവ്വ്

ഇല്ല

33. PRO-CTCAE® Symptom Term: Nail discoloration

നഖത്തിന് നിറംമാറ്റം

a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് കൈനഖങ്ങളിൽ അല്ലെങ്കിൽ കാൽനഖങ്ങളിൽ എന്തെങ്കിലും നിറംമാറ്റം ഉണ്ടായിരുന്നോ?

ഉവ്വ്

ഇല്ല

34. PRO-CTCAE® Symptom Term: Sensitivity to sunlight

സൂര്യപ്രകാശത്തോടുള്ള അസഹനീയത

a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ചർമ്മത്തിന് സൂര്യപ്രകാശത്തോടു അസഹനീയത ഉള്ളതായി അനുഭവപ്പെട്ടോ?

ഉവ്വ്

ഇല്ല

35. PRO-CTCAE® Symptom Term: Bed/pressure sores

ബെഡ് സോർ/ പ്രഷർ സോർ

a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്ക് എന്തെങ്കിലും ബെഡ് സോർ (ദീർഘകാലം കിടക്കയിൽ കിടക്കുന്നത് മൂലമുള്ള സമ്മർദ്ദത്തിന്റെ ഫലമായി ഉണ്ടാകുന്ന വ്രണങ്ങൾ) ഉണ്ടായിരുന്നോ?

ഉവ്വ്

ഇല്ല

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 1/18/2023

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

36. PRO-CTCAE® Symptom Term: Radiation skin reaction					
റേഡിയേഷൻ മൂലം ചർമ്മത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്ന പാർശ്വഫലങ്ങൾ					
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, റേഡിയേഷൻ മൂലം ചർമ്മത്തിൽ ഉണ്ടായ പൊള്ളലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?					
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി	<input type="radio"/> ബാധകമല്ല

37. PRO-CTCAE® Symptom Term: Skin darkening	
ചർമ്മത്തിലെ കരുവാളിപ്പ്	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ചർമ്മത്തിൽ എന്തെങ്കിലും അസാധാരണമായ കരുവാളിപ്പ് ഉണ്ടായിരുന്നോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

38. PRO-CTCAE® Symptom Term: Stretch marks	
ചർമ്മം വലിയുന്നതിനാലുള്ള പാടുകൾ	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്ക് ചർമ്മം വലിയുന്നതിനാലുള്ള പാടുകൾ (സ്ത്രെച്ച് മാർക്കുകൾ) എന്തെങ്കിലും ഉണ്ടായോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

39. PRO-CTCAE® Symptom Term: Numbness & tingling				
മരവിപ്പ് & തരിപ്പ്				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ കൈകളിലോ കാൽപാദങ്ങളിലോ ഉണ്ടായ മരവിപ്പ് അല്ലെങ്കിൽ തരിപ്പിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ കൈകളിലോ കാൽപാദങ്ങളിലോ ഉണ്ടായ മരവിപ്പ് അല്ലെങ്കിൽ തരിപ്പ് എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

40. PRO-CTCAE® Symptom Term: Dizziness				
തലചുറ്റൽ/ തലകറക്കം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ തലചുറ്റലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ തലചുറ്റൽ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

41. PRO-CTCAE® Symptom Term: Blurred vision				
മങ്ങിയ കാഴ്ച				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ കാഴ്ചയ്ക്ക് ഉണ്ടായ മങ്ങലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ കാഴ്ചയ്ക്ക് ഉണ്ടായ മങ്ങൽ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

42. PRO-CTCAE® Symptom Term: Flashing lights	
വെളിച്ചം മിന്നിമയുന്നതായി തോന്നൽ	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് കണ്ണുകൾക്ക് മുന്നിൽ എന്തെങ്കിലും വെളിച്ചം മിന്നിമയുന്നതായി അനുഭവപ്പെട്ടോ?	
0 ഉവ്വ്	0 ഇല്ല

43. PRO-CTCAE® Symptom Term: Visual floaters	
കാഴ്ചയിൽ ഒഴുകി നീങ്ങുന്ന പാടുകൾ	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ കൺമുന്നിലൂടെ എന്തെങ്കിലും പൊട്ടുകൾ അല്ലെങ്കിൽ പാടുകൾ (പ്ലോട്ടറുകൾ) ഒഴുകി നീങ്ങുന്ന പോലുള്ള അനുഭവങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നോ?	
0 ഉവ്വ്	0 ഇല്ല

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

44. PRO-CTCAE® Symptom Term: Watery eyes				
കണ്ണിൽ വെള്ളം നിറഞ്ഞു വരൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ കണ്ണിൽ വെള്ളം നിറഞ്ഞ് വരുന്നതിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ കണ്ണിൽ വെള്ളം നിറഞ്ഞ് വരുന്നത് (കണ്ണുനീരണിയൽ) എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

45. PRO-CTCAE® Symptom Term: Ringing in ears				
ചെവികളിൽ മുഴക്കം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ചെവികളിൽ മുഴക്കം അനുഭവപ്പെടുന്നതിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി

46. PRO-CTCAE® Symptom Term: Concentration				
ഏകാഗ്രത				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഏകാഗ്രതയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രശ്നങ്ങളുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ ഏകാഗ്രതയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രശ്നങ്ങൾ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

47. PRO-CTCAE® Symptom Term: Memory				
ഓർമ്മ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഓർമ്മയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രശ്നങ്ങളുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ ഓർമ്മയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രശ്നങ്ങൾ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

48. PRO-CTCAE® Symptom Term: General pain				
പൊതുവായ വേദന				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ വേദന അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വേദനയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ വേദന എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

49. PRO-CTCAE® Symptom Term: Headache				
തലവേദന				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ തലവേദന ഉണ്ടായി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ തലവേദനയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ തലവേദന എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും

50. PRO-CTCAE® Symptom Term: Muscle pain				
പേശി വേദന				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ പേശികളിൽ വേദന ഉണ്ടായി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പേശികളിലെ വേദനയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ പേശികളിലെ വേദന എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

51. PRO-CTCAE® Symptom Term: Joint pain				
സന്ധിവേദന				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ സന്ധികളിൽ (കൈമുട്ടുകൾ കാൽമുട്ടുകൾ, ചുമലുകൾ പോലുള്ളവ) വേദന ഉണ്ടായി?				
0 ഒരിക്കലുമില്ല	0 അപൂർവ്വമായി	0 ചിലപ്പോഴൊക്കെ	0 കൂടെക്കൂടെ	0 ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ സന്ധികളിലെ (കൈമുട്ടുകൾ കാൽമുട്ടുകൾ, ചുമലുകൾ പോലുള്ളവ) വേദനയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ സന്ധികളിലെ (കൈമുട്ടുകൾ കാൽമുട്ടുകൾ, ചുമലുകൾ പോലുള്ളവ) വേദന എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

52. PRO-CTCAE® Symptom Term: Insomnia				
ഉറക്കമില്ലായ്മ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഉറക്കമില്ലായ്മയുടെ (ഉറക്കത്തിലേക്ക് വീഴാനോ, ഉറക്കത്തിൽ തുടരാനോ ഉള്ള ബുദ്ധിമുട്ട്, നേരത്തേ ഉറക്കമുണരൽ എന്നിവ ഉൾപ്പെടെ) തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 നേരിയ തോതിൽ	0 മിതമായി	0 തീവ്രമായി	0 വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ ഉറക്കമില്ലായ്മ (ഉറക്കത്തിലേക്ക് വീഴാനോ, ഉറക്കത്തിൽ തുടരാനോ ഉള്ള ബുദ്ധിമുട്ട്, നേരത്തേ ഉറക്കമുണരൽ എന്നിവ ഉൾപ്പെടെ) എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
0 ഒട്ടുമില്ല	0 ഒരൽപം	0 ഏറെക്കുറെ	0 കുറച്ചധികം	0 വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

53. PRO-CTCAE® Symptom Term: Fatigue				
തളർച്ച				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ തളർച്ച, ക്ഷീണം, അല്ലെങ്കിൽ ഉന്മേഷക്കുറവിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ തളർച്ച, ക്ഷീണം, അല്ലെങ്കിൽ ഉന്മേഷക്കുറവ് എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

54. PRO-CTCAE® Symptom Term: Anxious				
ഉൽക്കണ്ഠ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് ഉൽക്കണ്ഠ അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഉൽക്കണ്ഠയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ ഉൽക്കണ്ഠ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

55. PRO-CTCAE® Symptom Term: Discouraged				
നിരുത്സാഹം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, ഒന്നിനും നിങ്ങൾക്ക് ഉൻമേഷം പകരാൻ ആകില്ലെന്ന തോന്നൽ എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടായി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, ഒന്നിനും നിങ്ങൾക്ക് ഉൻമേഷം പകരാൻ ആകില്ലെന്ന തോന്നലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ ഒന്നിനും നിങ്ങൾക്ക് ഉൻമേഷം പകരാൻ ആകില്ലെന്ന തോന്നൽ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

56. PRO-CTCAE® Symptom Term: Sad				
ദുഃഖം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ദുഃഖകരമോ അല്ലെങ്കിൽ സന്തോഷമില്ലാത്തതോ ആയ തോന്നലുകൾ എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ ഉണ്ടായി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ദുഃഖകരമോ അല്ലെങ്കിൽ സന്തോഷമില്ലാത്തതോ ആയ തോന്നലുകളുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
c. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ നിങ്ങളുടെ ദുഃഖകരമോ അല്ലെങ്കിൽ സന്തോഷമില്ലാത്തതോ ആയ തോന്നലുകൾ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

57. PRO-CTCAE® Symptom Term: Irregular periods/vaginal bleeding		
ക്രമം തെറ്റിയ ആർത്തവം (മാസമുറ) / യോനിയിൽ നിന്ന് രക്തസ്രാവം		
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ക്രമം തെറ്റിയ ആർത്തവം (മാസമുറ) ഉണ്ടായിരുന്നോ?		
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല	<input type="radio"/> ബാധകമല്ല

58. PRO-CTCAE® Symptom Term: Missed expected menstrual period		
പ്രതീക്ഷിച്ച ആർത്തവം (മാസമുറ) ഉണ്ടായില്ല		
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിച്ച ഒരു ആർത്തവം (മാസമുറ) തെറ്റിയോ?		
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല	<input type="radio"/> ബാധകമല്ല

59. PRO-CTCAE® Symptom Term: Vaginal discharge				
വെള്ളപ്പോക്ക്				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് എന്തെങ്കിലും തരത്തിൽ അസാധാരണമായ വെള്ളപ്പോക്ക് ഉണ്ടായിരുന്നോ?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

60. PRO-CTCAE® Symptom Term: Vaginal dryness				
യോനിയിലെ വരൾച്ച				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ യോനിയിലെ വരൾച്ചയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

61. PRO-CTCAE® Symptom Term: Painful urination				
മൂത്രമൊഴിക്കുമ്പോൾ വേദന				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് മൂത്രമൊഴിക്കുമ്പോൾ ഉണ്ടായ വേദനയുടെ അല്ലെങ്കിൽ പുകച്ചിലിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

62. PRO-CTCAE® Symptom Term: Urinary urgency				
അടിയന്തിര മൂത്രശങ്ക				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് പൊടുന്നനെ അടിയന്തിര മൂത്രശങ്ക ഉണ്ടായി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, പൊടുന്നനെയുള്ള അടിയന്തിര മൂത്രശങ്കകൾ നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

63. PRO-CTCAE® Symptom Term: Urinary frequency				
കൂടെക്കൂടെ മൂത്രമൊഴിക്കൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് കൂടെക്കൂടെ മൂത്രമൊഴിക്കേണ്ടി വന്ന സന്ദർഭങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് കൂടെക്കൂടെ മൂത്രമൊഴിക്കേണ്ടി വന്ന സന്ദർഭങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

64. PRO-CTCAE® Symptom Term: Change in usual urine color	
മൂത്രത്തിന്റെ സാധാരണ നിറത്തിൽ മാറ്റം	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ മൂത്രത്തിന് എന്തെങ്കിലും നിറം മാറ്റം ഉണ്ടായിരുന്നോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

65. PRO-CTCAE® Symptom Term: Urinary incontinence				
മൂത്ര നിയന്ത്രണമില്ലായ്മ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് മൂത്ര നിയന്ത്രണം നഷ്ടമായി (അറിയാതെ മൂത്രമൊഴിച്ചു പോയി)?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, മൂത്ര നിയന്ത്രണം നഷ്ടമായത് (അറിയാതെ മൂത്രമൊഴിച്ചു പോയത്) നിങ്ങളുടെ പതിവ് അല്ലെങ്കിൽ ദൈനംദിന പ്രവൃത്തികളെ എത്രമാത്രം തടസ്സപ്പെടുത്തി?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> ഒരൽപം	<input type="radio"/> ഏറെക്കുറെ	<input type="radio"/> കുറച്ചധികം	<input type="radio"/> വളരെയധികം

66. PRO-CTCAE® Symptom Term: Achieve and maintain erection						
ഉദ്ധാരണം ലഭിക്കലും നിലനിർത്തലും						
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ഉദ്ധാരണം ഉണ്ടാകാനോ നിലനിർത്താനോ ഉണ്ടായ ബുദ്ധിമുട്ടിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?						
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി	<input type="radio"/> ലൈംഗികമായി സജീവമല്ല	<input type="radio"/> ഉത്തരം നൽകാൻ താൽപര്യമില്ല

67. PRO-CTCAE® Symptom Term: Ejaculation						
സ്ഖലനം						
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് സ്ഖലന പ്രശ്നങ്ങൾ ഉണ്ടായി?						
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും	<input type="radio"/> ലൈംഗികമായി സജീവമല്ല	<input type="radio"/> ഉത്തരം നൽകാൻ താൽപര്യമില്ല

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

68. PRO-CTCAE® Symptom Term: Decreased libido						
ലൈംഗിക താൽപര്യക്കുറവ്						
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ലൈംഗിക കാര്യങ്ങളിൽ താൽപര്യം കുറഞ്ഞതിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?						
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി	<input type="radio"/> ലൈംഗികമായി സജീവമല്ല	<input type="radio"/> ഉത്തരം നൽകാൻ താൽപര്യമില്ല

69. PRO-CTCAE® Symptom Term: Delayed orgasm			
രതിമുർച്ഛ വൈകൽ			
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾ രതിമുർച്ഛയിൽ അല്ലെങ്കിൽ വികാരപാരമ്യത്തിൽ (ക്ലൈമാക്സ്) എത്താൻ വളരെ കൂടുതൽ സമയമെടുത്തതായി നിങ്ങൾക്ക് തോന്നിയോ?			
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല	<input type="radio"/> ലൈംഗികമായി സജീവമല്ല	<input type="radio"/> ഉത്തരം നൽകാൻ താൽപര്യമില്ല

70. PRO-CTCAE® Symptom Term: Unable to have orgasm			
രതിമുർച്ഛ ലഭിക്കാതിരിക്കൽ			
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് രതിമുർച്ഛ ലഭിക്കാതിരിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ വികാരപാരമ്യത്തിൽ (ക്ലൈമാക്സ്) എത്താൻ സാധിക്കാതെ വരികയോ ഉണ്ടായോ?			
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല	<input type="radio"/> ലൈംഗികമായി സജീവമല്ല	<input type="radio"/> ഉത്തരം നൽകാൻ താൽപര്യമില്ല

71. PRO-CTCAE® Symptom Term: Pain w/sexual intercourse						
ലൈംഗിക ബന്ധത്തിനിടെ വേദന						
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് യോനിയിലൂടെയുള്ള ലൈംഗിക ബന്ധത്തിനിടെ ഉണ്ടായ വേദനയുടെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?						
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി	<input type="radio"/> ലൈംഗികമായി സജീവമല്ല	<input type="radio"/> ഉത്തരം നൽകാൻ താൽപര്യമില്ല

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

72. PRO-CTCAE® Symptom Term: Breast swelling and tenderness				
സ്തന വീക്കവും സ്പർശിക്കുമ്പോൾ വേദനയും				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ സ്തന വീക്കത്തിന്റെയോ സ്തനങ്ങളിൽ സ്പർശിക്കുമ്പോഴുള്ള വേദനയുടെയോ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

73. PRO-CTCAE® Symptom Term: Bruising	
ക്ഷതം (ചതവ്)	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്ക് എളുപ്പത്തിൽ ക്ഷതം/ചതവ് ഏറ്റിരുന്നോ (കറുത്തതോ നീലച്ചതോ ആയ പാടുകൾ)?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

74. PRO-CTCAE® Symptom Term: Chills				
കുളിർ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങൾക്ക് വിറയൽ അല്ലെങ്കിൽ വിറയോട് കൂടിയ കുളിർ അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ വിറയൽ അല്ലെങ്കിൽ വിറയോട് കൂടിയ കുളിരിന്റെ തീവ്രത അവയുടെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

75. PRO-CTCAE® Symptom Term: Increased sweating				
അമിതമായ വിയർക്കൽ				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ പകൽ സമയത്തോ അല്ലെങ്കിൽ രാത്രികാലങ്ങളിലോ അപ്രതീക്ഷിതമായ അല്ലെങ്കിൽ അമിതമായ വിയർക്കൽ അനുഭവപ്പെട്ടു (ഹോട്ട് ഫ്ലാഷസുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതല്ലാതെ)?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് പകൽ സമയത്തോ അല്ലെങ്കിൽ രാത്രികാലങ്ങളിലോ അപ്രതീക്ഷിതമായ അല്ലെങ്കിൽ അമിതമായ വിയർക്കൽ അനുഭവപ്പെട്ടതിന്റെ (ഹോട്ട് ഫ്ലാഷസുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതല്ലാതെ) തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

76. PRO-CTCAE® Symptom Term: Decreased sweating	
വിയർപ്പ് കുറയൽ	
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്ക് അപ്രതീക്ഷിതമായി വിയർപ്പു കുറഞ്ഞതായി അനുഭവപ്പെട്ടോ?	
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല

77. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hot flashes				
ഹോട്ട് ഫ്ലാഷസ്				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്ക് എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ ഹോട്ട് ഫ്ലാഷസ് (ആർത്തവ വിരാമ ഘട്ടത്തിലേക്ക് പോലെ ബാഹ്യകാരണങ്ങളാൽ അല്ലാതെ പെട്ടെന്നുണ്ടാകുന്ന അത്യുഷ്ണം) അനുഭവപ്പെട്ടു?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ഹോട്ട് ഫ്ലാഷസിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

78. PRO-CTCAE® Symptom Term: Nosebleed				
മുക്കിൽ നിന്ന് രക്തസ്രാവം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, എത്രമാത്രം കൂടെക്കൂടെ നിങ്ങളുടെ മുക്കിൽ നിന്ന് രക്തസ്രാവം ഉണ്ടായി?				
<input type="radio"/> ഒരിക്കലുമില്ല	<input type="radio"/> അപൂർവ്വമായി	<input type="radio"/> ചിലപ്പോഴൊക്കെ	<input type="radio"/> കൂടെക്കൂടെ	<input type="radio"/> ഏതാണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും
b. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ മുക്കിൽ നിന്നുള്ള രക്തസ്രാവത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

79. PRO-CTCAE® Symptom Term: Pain and swelling at injection site		
കുത്തിവയ്പ്പ് എടുത്ത ഭാഗത്തെ വേദനയും നീർവീക്കവും		
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങൾക്ക് കുത്തിവയ്പ്പ് അല്ലെങ്കിൽ ഐ.വി. എടുത്ത ഭാഗത്ത് വേദനയോ, നീർവീക്കമോ അല്ലെങ്കിൽ ചർമ്മം ചുവക്കലോ ഉണ്ടായിരുന്നോ?		
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല	<input type="radio"/> ബാധകമല്ല

80. PRO-CTCAE® Symptom Term: Body odor				
ശരീര ഗന്ധം				
a. കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, നിങ്ങളുടെ ശരീര ഗന്ധത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു?				
<input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല	<input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ	<input type="radio"/> മിതമായി	<input type="radio"/> തീവ്രമായി	<input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.

NCI- PRO-CTCAE® ITEMS-MALAYALAM

Item Library Version 1.0

OTHER SYMPTOMS	
മറ്റ് രോഗലക്ഷണങ്ങൾ	
Do you have any other symptoms that you wish to report?	
നിങ്ങൾ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന മറ്റേതെങ്കിലും രോഗലക്ഷണങ്ങൾ ഉണ്ടോ?	
<input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
<input type="radio"/> ഉവ്വ്	<input type="radio"/> ഇല്ല
Please list any other symptoms: മറ്റേതെങ്കിലും രോഗ ലക്ഷണങ്ങൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ ദയവായി ലിസ്റ്റ് ചെയ്യുക:	
1.	കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, ഈ ലക്ഷണത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു? <input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല <input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ <input type="radio"/> മിതമായി <input type="radio"/> തീവ്രമായി <input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
2.	കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, ഈ ലക്ഷണത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു? <input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല <input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ <input type="radio"/> മിതമായി <input type="radio"/> തീവ്രമായി <input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
3.	കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, ഈ ലക്ഷണത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു? <input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല <input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ <input type="radio"/> മിതമായി <input type="radio"/> തീവ്രമായി <input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
4.	കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, ഈ ലക്ഷണത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു? <input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല <input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ <input type="radio"/> മിതമായി <input type="radio"/> തീവ്രമായി <input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി
5.	കഴിഞ്ഞ 7 ദിവസങ്ങളിൽ, ഈ ലക്ഷണത്തിന്റെ തീവ്രത അതിന്റെ ഏറ്റവും മോശമായ അവസ്ഥയിൽ എത്രമാത്രം ആയിരുന്നു? <input type="radio"/> ഒട്ടുമില്ല <input type="radio"/> നേരിയ തോതിൽ <input type="radio"/> മിതമായി <input type="radio"/> തീവ്രമായി <input type="radio"/> വളരെ തീവ്രമായി

The PRO-CTCAE® items and information herein were developed by the Division of Cancer Control and Population Sciences in the NATIONAL CANCER INSTITUTE at the NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, in Bethesda, Maryland, U.S.A. Use of the PRO-CTCAE® is subject to NCI's Terms of Use.